

## DIARIO MERCANTIL

## DE CADIZ,

DEL LUNES 6 DE ENERO DE 1812.

La adoracion de los santos Reyes.

El jubileo está en la Iglesia del hospital de mugeres.

*Afecciones astronómicas.* Sale el Sol á las 7 h. 10' y se pone á las 4 h. 50'. Debe señalar el reloj al punto del medio dia 12 h. 5' 54". Es el 23 de la luna. Cuarto menguante á las 7 h. 52' noche en Libra. frio. buen tiempo. Sale á las 12 h. 3' noche y se pone á las 12 h. 18' mañ. del 7.

*Mareas en el centro del canal entre puntas y el caño del Trocadero.*

Prim baxa á las 12 h. 19' m. n. | Seg baxa á las 12 h. 46' tard.  
Prim. alta á las 6 h. 32' mañ. | Seg. alta á las 7 h. 2' noch

*Se nas ha remitido el siguiente papel.*

¿ Con qué es verdad, Sr. amante de la enfermedad, lo que vmd. dice en el diario de la Aurora, entre otros primores, que es inútil el estudio de la lengua latina, por ser lengua muerta?... Gracias muchas á vmd. Sr. D. Guadaña--- Muerta y muy muerta debe estar para vmd la tal lengua; y apuesto algo bueno á que todo su latín de vmd. no pasa de distinguir la significacion del *oleum serpentorum* de la del *syrupus amygdalarum*. ¿ Con que la lengua en que escriben todos los sabios de Europa, que han cultivado con teson todas las naciones cultas, y cuyos rudimentos entran en la prime-

ra educación de todos los jóvenes medianamente educados es ya inútil y está muerta? Ni lo está, ni podrán matarla todos los bastardos de Galeno. ¿Con que Sr. Archilógico, están vertidos los primores de Horacio, las gracias de Tibulo, la elegancia de Virgilio, la energía de Lucano, &c? Vmd. vmd; Mr. Purgon, y yo, y casi todos los pobres embadurnadores de papeles de estos tiempos, si que estamos muertos y muy muertos en vida.... Pero los otros vivirán eternamente mientras haya hombres civilizados.... Lejos, pues, de emplearse vmd. en esas tonterías matinales, si se plañifica esa escuela ó liceo, ó lo que fuere, no será malo pase vmd. por allí algunos días á tomar sus leccioncitas de latin, le harán ver á vmd. primores que no están vertidos, ni es vmd. capaz de dar con ellos aunque ensille sus retrogradadas narices con siete pares anteojos mas, sobre los verdes que lleva, y que le sientan á vmd. como una estatua de Priapo en la entrada de un huerto de Cartujos, y mas adelante veremos si se proporciona el que vmd. las dé de lógica, y pueda vmd. desentrañar á su gusto el Destutt-Tracy, que si no me engaño, en algun parrafito de su obra dá por sabidos los rudimentos de la difunta lengua.... Puede que dé vmd. con algun otro, que le demuestre lógicamente que no están vertidos los autores latinos, y no se le llevará á vmd. un ocha-vo siquiera por la enseñanza, ni se dará las zurras, que justamente merecía, por meterse á echarla de valenton contra unas gentes que vmd. no conoce; pues creo, que los nuevos maestros no son aficionados á las autainas de los antiguos Dómines... Con que amigo, si no llueve á gusto de todos, tenga vmd. conformidad, y dé tiempo al tiempo, y hablen cartas, y callen barbas: y sepa, que el que le escribe estos quatro renglones no es el de las campanillas, ni ninguno de los educaturos, sino un qualquiera, que se enfada con un amante de la humanidad, declarado enemigo de las humanidades.

Mande vmd. á S. S. S. = Ali-beck.

*Concluye el artículo de la Habana.*

Respuesta.—Sobre que no podemos creer Sr. amante del orden, que V. haya leído con atención el dictamen del Sr. Jáuregui. ¿Que pregunte V. en que parte de él se halla que se hayan ausentado de aquí franceses voluntariamente? Léalo V. mismo en el diario num. 380 página 3, líneas 8 y 9 que dicen “... previno la salida de la mayor parte de dichos naturalizados.—Otros muchos se fueron voluntariamente.” Creemos que ya no le quedará duda sobre esto, y por lo que respecta á si ha propuesto que vuelvan los expelidos, ya queda contestado en nuestra primera respuesta; pero ya percibimos que V. pretende sostener que el Sr. Jáuregui lo que quiso decir, fué que no volvieran los expelidos; sino que se quedasen donde estén, y que les devuelvan sus propiedades: infiriéndolo de las palabras que V. copia del dictamen que leyó el Sr. Jáuregui, que son estas: “Se les ha expelido de la isla de Cuba, es cierto; pero esto ha sido una medida política y aun justa en las circunstancias actuales, y no es poca pena, sin agregar la de quitarles sus propiedades mientras no haya motivos especiales, porque entonces deberán ser tratados con el rigor que ordenan las leyes.”

Son tantas las reflexiones que nos ocurren sobre este punto, que sería necesaria una extensión que no admite lo reducido de este papel, y así solo haremos algunas. ¿No advierte vmd., y debió haber advertido el Sr. Jáuregui, que este intento, es un imposible de derecho? en el caso que se determinara volver sus propiedades á los franceses, ¿no era preciso que fueran estos *realmente españoles* por virtud de una legítima naturalización? Y entonces; ¿no sería tanta injusticia el expelerlos, como el quitarles sus propiedades? Pero suponga vmd. que no admitiéndose aquí, se les entregasen sus bienes. Y con esto ¿se habría respetado el sagrado derecho de propiedad tan clamoreado? ¿No

sabe vmd. que una de las primeras y esenciales prerogativas de este derecho consiste en el libre uso y disposicion de las cosas? Luego: ¿como obligar al propietario á que venda por qualquier precio sus fincas? Confiese vmd. que hay una incompatibilidad en semejante intento; porque no puede concebirse el que para una cosa sean naturalizados y para otra extranjeros. Ademas de esto si eran verdaderos naturalizados y estaban adornados de todas las qualidades necesarias para permanecer entre nosotros, no debian ser sospechosos. ¿Y se figurará vmd. que este gobierno en tal caso los hubiera atropellado? Crealo vmd. si quiere, que á nosotros ni por la imaginacion nos ha pasado. Dexémonos de medidas políticas, pues estan bien persuadidos de que quantos salieron eran franceses de corazon.

Por último ¿quiere vmd. que los llamen para entregarles sus propiedades? Y en habiéndolas recibido; ¿qué piensa vmd. que harian? Armar corsarios como lo han hecho ya aquellos que antes de salir de aquí vendieron sus fincas, lo qual se les hubo de permitir hacer por medidas políticas y aun justas; pero lo cierto es que fuera de las distintas presas de barcos mercantes que han hecho, ya han interceptado dos correos, de los quales el uno entró en este puerto despues de haber sostenido un sangriento combate en el que sufrió la lamentable desgracia que sabemos; y ya habrá vmd. leído en el diario número 373 lo que sucedió al otro que iba para Veracruz, y ¿es posible que á pesar de todo no se acaben todos los motivos de una compasion que degenera ya en sandez? La pregunta de vmd. Sr. Amante del orden, es algo larga, y la respuesta debia ser mas extenso; pero como hemos dicho no permite mas lo estrecho de este periódico.

Baste pues lo dicho acerca de la pregunta 6, y antes de pasar á la 7 advertimos á V. que despreciamos todos quantos *dicharachos* vierte hasta la conclusion de su extraviado discurso; como tambien que si despues de que lea lo que finalizará este, dudare aun

V. acerca del voto de la Havana, regulara la opinion pública, recorra desde el balbuciente niño hasta el mas trémulo anciano, aun en la mas ínfima clase y verá vmd. que el voto general es uno, y en donde sea uno el voto, selle vmd. sus lábios, y no se atreba alguno ni aun á pronunciar las venenosas palabras, desórden y anarquía. El pueblo de la Havana, Sr. amante del orden es muy juicioso, muy unido y muy obediente, conoce sus intereses y sabe distinguir lo bueno de lo malo para que vmd. ni nadie pueda temer aquello que es un imposible en la Havana.

Pregunta 7. ¿Qual es el signo que manifiesta el voto general de los habitantes de la ciudad de la Havana, y el de todos los pueblos de la isla de Cuba, de que se prohiba para siempre hasta el comercio mas remoto con tan insidiosa, fementida y peligrosa gente, qual es la gente francesa? &c.

Respuesta. No lo es por cierto el que se diga que en el diario de la Havana se haya impreso tan insultante pregunta. ¡Qué se pregunte esto en la Havana! ¡Qué esto se lea en un diario que se dice ser de ella! Oiga vmd. Sr. amante del orden, para confusion de vmd. los signos que demuestran palmaria y convincentemente el referido voto.

Llegó apenas á esta ciudad la sacrílega é inaudita felonía cometida por el grosero y bárbaro sanguinario Napoleon, quando, qual horroroso trueno, resonó de improviso hasta en los mas ocultos escondrijos de la isla de Cuba, y las mismas furias no demuestran tan enérgica y expresivamente las señales la indignacion, como apareció en el semblante de estos fieles vecinos el ceño del resentimiento, el impulso de la lealtad, y el deseo de la venganza. Sí, nosotros los hemos visto vagar por esas calles arrasados los ojos en lágrimas de sentimiento y dolor, al paso que despedían centellas de la mas exáltada cólera.

Encontrábanse unos con otros los amigos, y al querer comunicarse las agitaciones interiores de su corazon, los movimientos del alma suplían lo que se

resistía á insinuar la lengua que tropezaba con el furor.

Sábase luego que un buque daría pronto la vela para la península, y si como era pequeña goleta hubiera sido montuoso navio, no hubiera podido llevar los ardientes jóvenes, que sin reparar en los peligros del mar, se deshacían por ir á defender la amenazada madre patria, y vengar sus insultos bañándose en la sangre de los alevosos franceses, viles esclavos del mas infame de los hombres.

A tan triste dia no tardó empero mucho en suceder el mas alegre que vió la Habana, aquel dia digo en que dió fondo en este puerto el San Justo con la venturosa nueva de lo acaecido en Baylen que fué á nuestro ver un presagio cierto de lo que ha de conseguir por fin el indomable valor de la generosa nacion. ¡Quánto regocijo público en aquellos dias! Era de vérsese entoces el patriotismo habanero. Díganlo sino los marineros del navio de guerra el Paula, que habiendo llegado casi desnudos encontraron en esta novilísima ciudad graciosos y prontos vestidos.

Ellos por esto salieron de aquí alegres bendiciendo la generosidad habanera, que preconizaron dentro de pocos dias en Veracruz, y al regresarse á la península volvieron á esta capital en donde encontraron ya preparados quantiosos donativos con que los leales habitantes de ella, acudieron liberales para concurrir, ya que de otro no podían, de este modo á la honrosa, justa y necesaria lucha en que estaban y están empeñados hoy sus hermanos de Europa.

Acontecimientos ya adversos, ya favorables, siguieronse despues los unos á otros: á aquel sucedió otro, y á éste el actual gobierno: el desorden comenzó á bullir en las Americas, y la Habana siempre generosa é invariable. siempre obediente y respetuosa, y siempre fiel y tranquila no hizo otra cosa que socorrer con sus donativos, ya á los de las Asturias, ya á los de Zaragoza, ya á los roncaleses, y ya en fin á todos los valientes guerreros que pelean por nuestro rey, por nuestra patria, por nuestra religion, y por nuestra libertad.

La Habana en éstos últimos tiempos, aunque siempre ha sido muy solícita en inventar arbitrios con que aumentar los socorros á la madre patria, ha tenido la gloria de que en su seno se haya proyectado por un digno hijo de ella el modo de mantener facilmente por medio de una subscripcion patriótica 3000 soldados en la península. Obra la mas apreciable, obra que fué bastante á llamar la atencion del augusto congreso, obligándole á suspender las medidas tomadas para imponer una contribucion forzosa, no solo á la isla de Cuba, sino tambien á toda la América, que agradecerá siempre un beneficio de tanta monta. Loores, pues, no menos que á su benemérito autor, sean dados á quantos la hayan dispensado la merecida proteccion. ¡Ojalá que los suscriptores lleguen á ser tantos que excedan el número calculado!

La Habana...¿pero quando acabariamos de referir las continuas y nunca bien alabadas pruebas que tiene dadas esta ciudad y toda esta isla, del mas acendrado amor á la madre patria? ¡Y que se pregunte cuál es el signo de su implacable y eterno odio á los franceses, y del ardiente deseo que tienen sus habitantes de que se acabe hasta el nombre de Francia!

Desista, pues, vmd., Sr. amante del orden, desista de tan injusto empeño. Carrera tan peligrosa es indigna de seguirse, y muy débil por cierto el único efugio poder de decir que aquellos no son estos franceses. ¿Todos por ventura no son irreligiosos con extremo, soberbios hasta no mas, capciosos como ellos solos? Esto es lo mas probable.

¿Hay alguno que se conforme con nuestro modo de pensar, que observe nuestras costumbres, que deteste dentro de sí mismo las de sus paisanos, y esté adornado de todas las qualidades que las leyes exigen en el que viva con nosotros? Podrá ser; pero será muy raro, y de este tal no se habla: aunque siempre diremos con el príncipe de los poetas: *Quidquid sit, timeo Danaos.* (a)

(a) Traducción libre = Del mejor frances reniego.

## NOTICIAS DEL CADIZ.

*Secretaria del gobierno.*

Desde el dia 20 de noviembre último en que se abrió el teatro de esta ciudad hasta fin de diciembre, ha dado de beneficio la cantidad de sesenta y seis mil quinientos sesenta y tres rs. y veinte y dos ms. vn.; habiéndose enviado al ejército de la isla de Leon dos mil pares de zapatos que han costado treinta y tres mil rs. y del resto se anunciará la distribucion. Lo que de orden del Excmo. Sr. gobernados de esta plaza se hace saber al público. Cadiz 5 de enero de 1812=  
*Arévalo.*

**AVISO**—El bachiller D. Josef Maria Gonzalez, presbitero, natural y vecino de esta ciudad; colegial teólogo que ha sido en el sacro Monte de Granada, exâminador sinodal en el obispado de Badajoz, y priorato de Leon &c. manifiesta al Publico, hace apertura de real clase de latinidad, en la casa de su morada, calle del Angel núm. 162, quarto baxo: está exâminado y aprobado con título del rey y señores del Consejo, conforme á la ley de la novisima recopilacion y cédula del Sr. D. Carlos III. en quanto á la ereccion de aulas de latinidad. Ofrece este preceptor instruir los alumnos que se pongan baxo su direccion, en los mejores principios del idioma latino, humanidades y retórica, sin omitir una educacion cristiana y política, bases sobre que se forman los buenos hombres, útiles á todos los estados.

**TEATRO**.—Hoy habrá dos funciones. La comedia *El hechizado por fuerza*: la tonadilla *La desgracia de Garrido*: las seguidillas manchegas: y el saynete *El raton*—á las 4.—La comedia nueva *Zelos con zelos se cnran*: la tonadilla *El marido pesado*: y una danza asiática—á las 8.—

En la imprenta de D. Antonio Murguia, año de 1812.